

**BREVET DE TECHNICIEN SUPERIEUR**  
**SUPPORT A L'ACTION MANAGERIALE**

***E 22 – Expression et culture en langue vivante  
étrangère***

**LVB - ESPAGNOL**

---

**SESSION 2021**

---

DUREE DE L'EPREUVE : 2h00  
COEFFICIENT : 1

---

**Matériel autorisé :**

- dictionnaire unilingue espagnol, tout autre matériel est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.

## Ocean Sunglasses, las gafas acuáticas del futuro

Las mejores ideas para crear un negocio surgen, en ocasiones, en los lugares más inesperados. El mar puede ser uno de ellos. Un día, allá por 2004, y tras una larga jornada haciendo *kitesurf* en la bahía de Santander, con los ojos rojos e irritados, Iker Beistegui se preguntó por qué no había unas buenas gafas para protegerse y disfrutar mejor de su deporte favorito.

A partir de ahí fue tirando del hilo. Lo hizo con Lulen Agirrebeña, su amigo de la infancia, apasionado como él del mar y de la nieve, y también compañero de profesión. Los dos estudiaron ingeniería industrial en la Universidad del País Vasco. Ambos se dieron cuenta de que en todo el mundo solo había dos o tres empresas que fabricaban gafas técnicas para practicar deportes acuáticos. Y ahí vieron la oportunidad de negocio.

De su experiencia como deportistas surgió la idea de cómo tenían que ser esas gafas. “Debían tener un buen amarre, que flotasen si se te caían, una buena aireación, una buena lente<sup>1</sup>, que no entrase mucha agua y que esta saliera bien”, recuerda Beistegui. Todo eso y un buen diseño. [...] De ahí surgieron el primer par de modelos de gafas, con distintos colores y tipos de lentes.

El siguiente paso fue constituir la empresa en San Sebastián. La original se llama Skite Scoop. Pero son más conocidos por su marca, Ocean Sunglasses. 16 años más tarde, y después de mucho trabajo y camino recorrido juntos, los dos fundadores aseguran ser “líderes mundiales en gafas técnicas para deportes de agua”. [...]

Los primeros años los dedicaron a crear una marca de prestigio y de calidad desde la que saltar después a nuevos proyectos. Fue lo que hicieron a partir de 2009-2010. Ampliaron los modelos, sacaron cascos para deportes de agua y tomaron una decisión que supuso multiplicar por diez sus ingresos: lanzaron una colección de gafas de sol con diseños de moda apoyada por su marca. Los ingresos se dispararon hasta los 4,5 millones de euros anuales. La empresa también creció. Contaban con 10 empleados.

En los siguientes ejercicios asistieron igualmente a un aumento en el volumen de ventas. No obstante, algunas cosas comenzaron a cambiar. El mercado empezó a llenarse de nuevos competidores, tanto en el segmento de gafas técnicas como en el de moda. Fue el momento de plantearse nuevos retos<sup>2</sup>.

Corría el año 2015. [...] Decidieron subirse al carro de internet y dar un acelerón a la venta en la red. “En su día hicimos un cambio y apostamos por<sup>3</sup> lo online. Es muy importante para nosotros. El negocio en la red supera ya a las tiendas”, explica Beistegui.

[...] Pero donde más esperanzas tienen depositadas ambos empresarios es en la nueva línea de productos ecológicos que van a empezar a comercializar en los próximos meses. “El cambio está y hay que hacerlo”, dicen los dos al unísono.

Por un lado, lo harán con la primera producción de gafas técnicas cuya carcasa está confeccionada con biobase, un material procedente de plásticos reciclados que se pueden reutilizar después. Estos productos los han recibido ya y comenzarán a comercializarlos la próxima temporada. Y, por otro, y en un plazo de tres meses aproximadamente, lanzarán su nueva marca de deporte ecológico. Se llamará Eco On y

<sup>1</sup> Las lentes: *les verres (de lunettes)*

<sup>2</sup> Un reto: *un défi*

<sup>3</sup> Apostar por: *parier sur*

será una línea de ropa técnica deportiva pero confeccionada toda con productos ecológicos y reciclados.

Eduardo Lobillo, *Cinco dias.elpais.com*, 7 de agosto de 2020.

## TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

### I- COMPREHENSION ÉCRITE points)

(10

#### **Compte rendu en français**

À partir du document proposé, vous présenterez la marque *Ocean Sunglasses*, sa création et son évolution. **(160 mots +/-10%)**

### II- EXPRESSION ÉCRITE points)

(10

#### **Courrier en langue espagnole**

Vous êtes assistant.e de manager au sein de l'entreprise Skite Scoop située Calle Urbietta, 60, 20006 San Sebastián, en Espagne.

Vous êtes chargé.e de rédiger une lettre circulaire à destination des distributeurs de la marque Ocean Sunglasses afin d'annoncer la sortie d'une nouvelle gamme de lunettes écologiques.

#### **Dans ce courrier :**

- Vous insistez sur les points forts des lunettes proposées, ainsi que sur la renommée de la marque.
- Vous annoncez la création d'une nouvelle collection écologique pour adultes et enfants qui sera commercialisée pour la prochaine saison en Espagne.
- Vous précisez que vous joignez le nouveau catalogue et vous invitez les destinataires à découvrir les différents modèles sur votre site internet, <https://oceanglasses.com>, ainsi que sur les réseaux sociaux.
- Vous respectez les formules d'usage.